

6000 SAN_SIRO
DESIGN BY NORBERT GEELEN

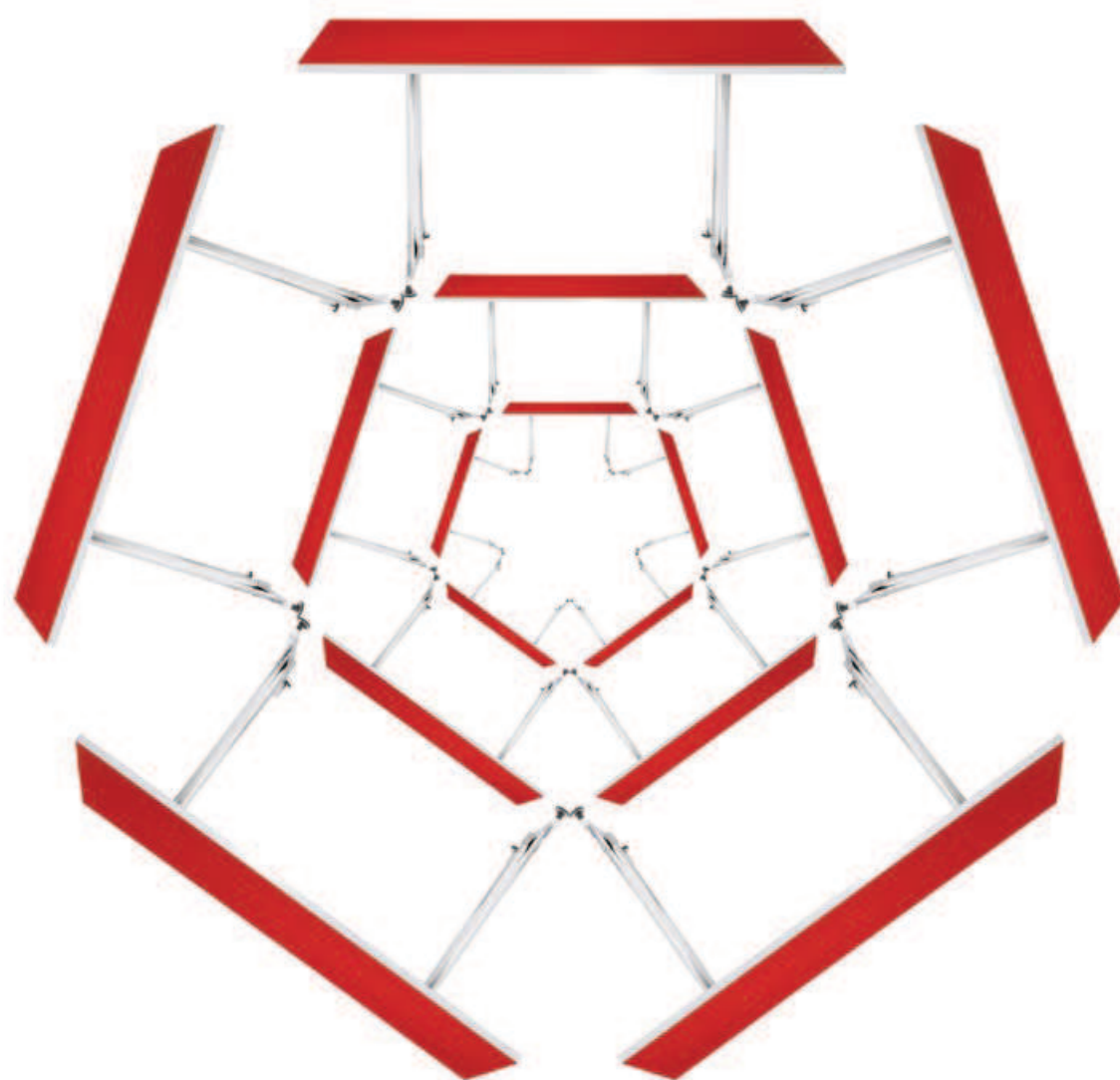
A name with prestige – "San Siro" is the common name of the Giuseppe Meazza stadium in Milan – well-chosen for an exceptional table series. One of the novel table tops designed for this series closely resembles the layout of this sports stadium. The asymmetry of a pebble stone was another source of inspiration. The slender tubular steel column frame with its flat, rectangular steel aluminium pedestals is this series' most prominent design feature.

SAN_SIRO

Schon der Name – "San Siro" ist der traditionelle Name des Giuseppe-Meazza-Stadions in Mailand – verspricht kreativen Schwung. So erinnert eine der neuen Plattenformen an ein Stadion. Andere an die Asymmetrie von Kieselsteinen. Prägendes Designmerkmal bei allen Modellen ist das schlanke Stahlrohr-Säulengestell mit den flachen, geradlinigen Auslegern aus Aluminium.

Een prestigieuze naam – "San Siro" is de bijnaam voor het Giuseppe Meazza stadion in Milaan – voor een buitengewone tafelserie. Dit voetbalstadion stond model voor de vormgeving van één van de nieuwe tafelbladvormen. Ook de asymmetrische vorm van een kiezelsteen diende als inspiratiebron. Designkenmerken bij alle modellen zijn de slanke rondstalen kolommen met de vlakke tenen uit aluminium.

Un nom prestigieux – "San Siro", le surnom du stade Giuseppe Meazza à Milan – bien choisi pour une collection de tables extraordinaire. Le plan de ce stade sert de modèle pour le design fascinant d'un nouveau plateau. La forme asymétrique d'un galet était une autre source d'informations. Le piétement svelte formé de tubes en acier avec des piédestaux extrêmement plats en aluminium est caractéristique de cette collection.



6000 SAN_SIRO | 45





6000 SAN_SIRO | 47



san_siro surprises with a vast spectrum of options for top shapes, materials, finishes and lippings. Large-sized tops are mounted on twin columns, large-sized round and square tops are supported by a quadruple column.



san_siro überrascht durch ein breites Spektrum gestalterischer Möglichkeiten bei Plattenformen, Materialien, Oberflächen und Umleimern. Für besonders tiefe Platten sind Doppelsäulen und für große kreisförmige oder quadratische Platten sogar Vierfachsäulen vorgesehen.

san_siro verrast door een breed scala aan mogelijkheden in bladvormen, materialen, bladbedekkingen en randen. Lange rechthoekige tafels zijn op dubbele kolommen gemonteerd, grote ronde en vierkante tafels zelfs op viervoudige kolommen.

L'éventail de formes, de matériaux, de finitions et de chants permet des variations exceptionnelles. Les plateaux rectangulaires de grande taille sont montés sur des colonnes doubles. Les plateaux ronds et carrés de dimensions identiques sont supportés par des colonnes quadruples.

6000 SAN_SIRO | 49



6040 san_siro. A practical flip-top table designed for the multi-functional use in offices, training classrooms, and meeting and conference rooms. The table's swiveling mechanism is released by pulling the concealed handle on the top's underside and flipped in vertical position. The tables are equipped with castors, so they can be nested in a staggered stack for space-saving storage. Options include modesty panels as well as centrally positioned power and data options, ranging from cable ducts to power strips and multimedia lids.



6040 san_siro. Ein praktischer Tisch für den flexiblen Einsatz als Arbeits-, Besprechungs-, Konferenz- oder Seminartisch. Die Tischplatte lässt sich mit einem Griff entriegeln und senkrecht nach oben schwenken. Mobil auf Rollen können mehrere Tische seitlich versetzt gestapelt und an einen anderen Ort bewegt werden. Optionen: zum Beispiel Sichtschutzblende sowie mittige Elektrifizierung über vertikalen Kabelkanal, Mehrfachsteckdose und Medienklappe.

6040 san_siro. Een praktische klaptafel ontworpen voor veelzijdige toepassingen in kantoren, opleidingscentra en vergader- of conferentiezalen. Het klapmechanisme kan door een makkelijk bereikbare hendel onder het tafelblad ontgrendeld en opgeklapt worden. De op wielen gemonteerde tafels kunnen ruimtebesparend in elkaar geschoven worden of naar een andere ruimte verplaatst worden. Mogelijke opties: voorschot of centraal geplaatste elektrificatiemodules voorzien van kabelkanalen, verdeeldozen of multimedialeppen.

6040 san_siro. Une table pliante conçue pour une multitude d'usages dans les bureaux, centres de formation, salles de réunion et de conférence. Le mécanisme se déverrouille via un levier d'accès facile positionné en dessous du plateau et ce, pour un maniement aisé. Equipées de roulettes, ces tables se déplacent et s'empilent horizontalement, économisant ainsi de la place. En option: voile de fond, électrification au milieu du plateau allant des passages de câbles et fiches multiples jusqu'aux trappes multimédias.

6000 SAN_SIRO | 51



6050 san_siro. Designed for flexible, temporary configurations, san_siro is a mobile flip-top table system with a patented folding mechanism! By pulling the handle, you can easily swivel the top by 90° in vertical position while the pedestals automatically turn inwards by about 30°, making these tables ideal for moving from room to room or for nesting together for space-saving storage. These tables are suited for hot desking, as a conference table, or for conference and meeting configurations.



6050 san_siro. Für flexibles, temporäres Einrichten gibt es san_siro auch als mobiles Tischsystem mit dem patentierten Dreh! Dabei lässt sich die Tischplatte mit einem Griff entriegeln und um 90° nach oben schwenken. Gleichzeitig verstellen sich die Fußausleger um ca. 30°. Jetzt sind die Tische besonders platzsparend dicht ineinander zu staffeln und leicht an jeden Ort zu rollen. Mit wieder waagerecht gestellter Platte sind sie als Arbeitstisch, Besprechungstisch oder für komplette Konferenz- und Besprechungssituationen einzusetzen.

6050 san_siro. Ontworpen voor flexibele en tijdelijke tafelopstellingen, san_siro is een mobiele tafelserie met een gepatenteerd klapmechanisme. Met behulp van de hendel klappt u het tafelblad met een eenvoudige handbeweging 90° in een verticale positie terwijl de poten gelijktijdig ong. 30° naar binnen draaien. In deze positie passen deze tafels goed door de deur en indien gewenst kunt u de tafels ruimtebesparend in elkaar schuiven. Deze klaptafels zijn ideaal inzetbaar als kantoor- of conferentietafels of als hoogwaardige tafelopstelling in vergader- en conferentiezalen.

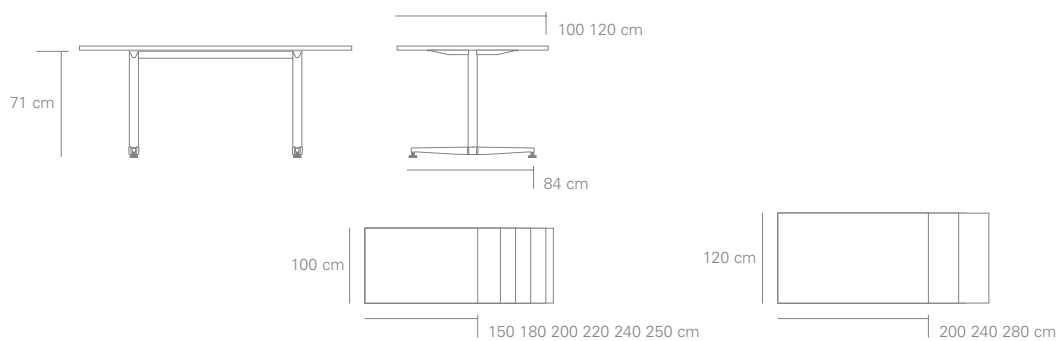
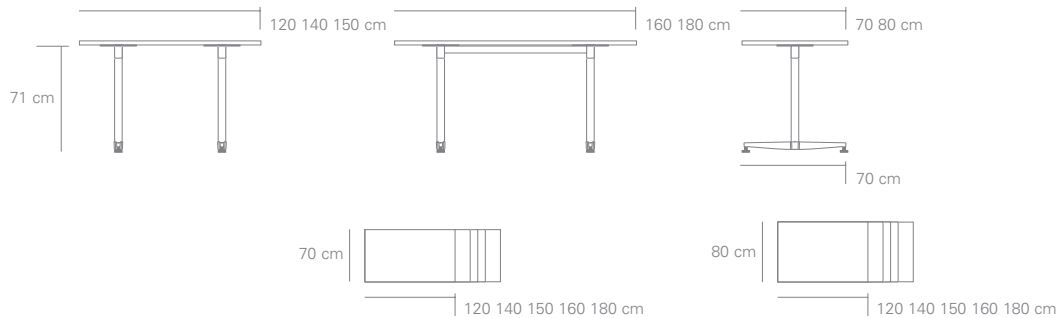
6050 san_siro. Conçue pour des configurations flexibles et temporaires, san_siro est une série de tables mobiles au mécanisme breveté. En maniant le levier d'accès facile, vous tournez le plateau à 90° en position verticale alors que les piédestaux se tournent à 30° vers l'intérieur. En position verticale, les tables se déplacent facilement et s'empilent horizontalement, économisant ainsi de l'espace vital. Ces tables conviennent à une vaste gamme d'environnements: bureaux, salles de conférence, et même en tant que tables pour des configurations complexes lors de conférences et autres meetings.

6000 SAN_SIRO | 53

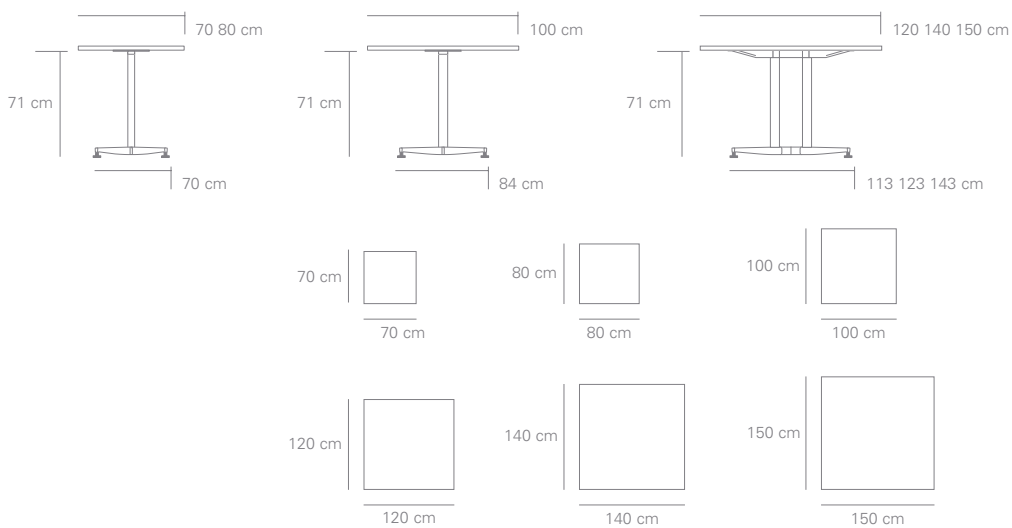
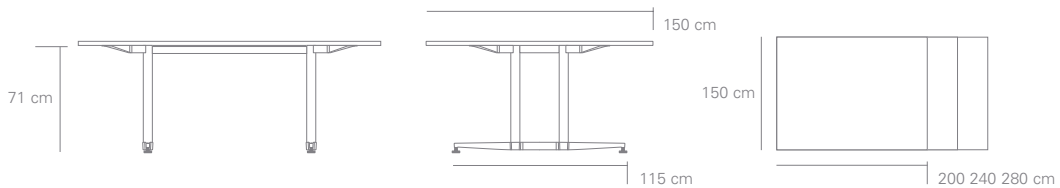
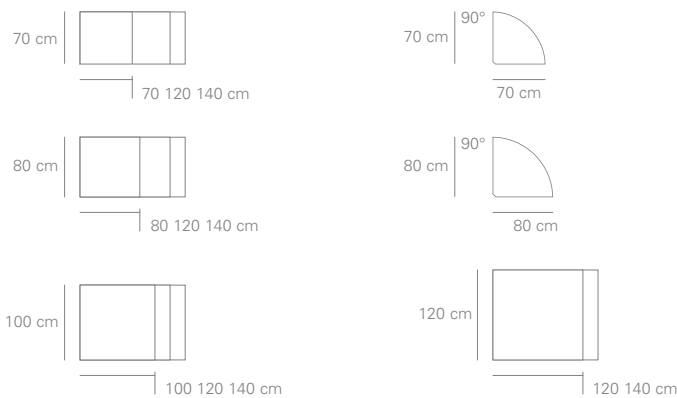


Deutsche Bahn AG, Silver Tower, Frankfurt, Germany

6000

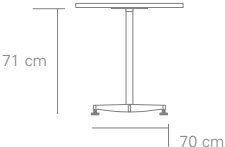


Linking tops.
Einsteckplatten.
Tussenbladen.
Plateaux intermédiaires.



6002



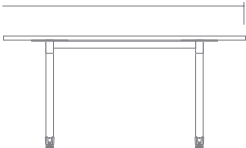


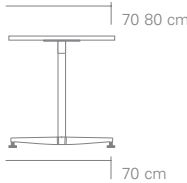


6003



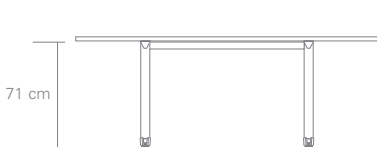


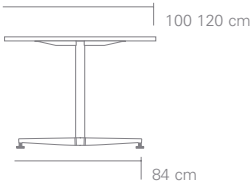












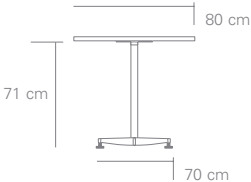


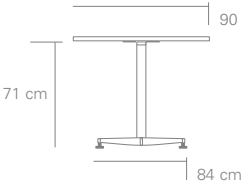


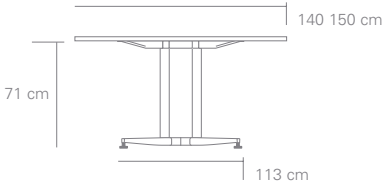
6005









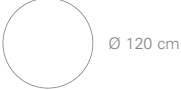
















Tops.
Platten.
Tafelbladen.
Plateaux.

D

E

J

K

Lippings.
Umleimer.
Randen.
Chants.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

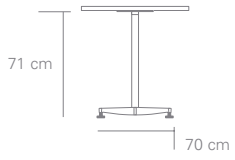
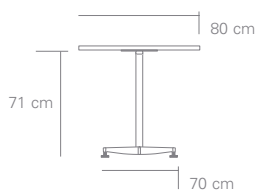
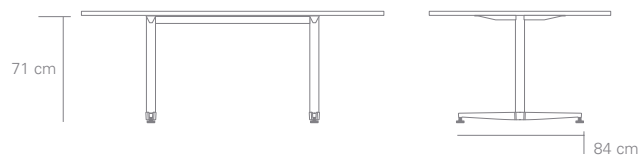
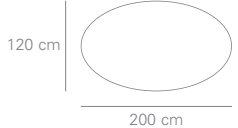
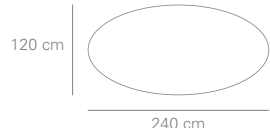
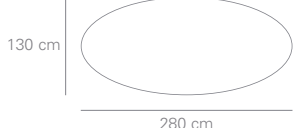
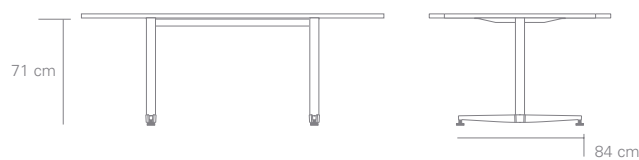
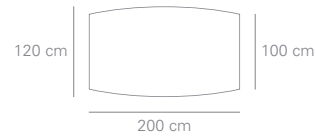
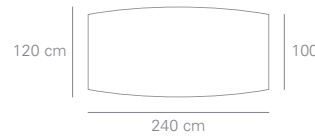
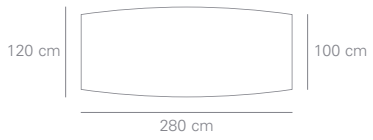
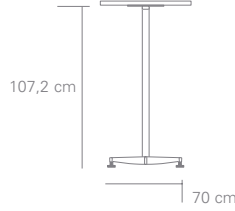
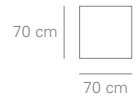
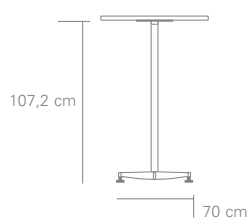
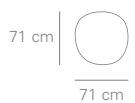
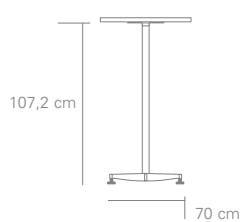
10

11

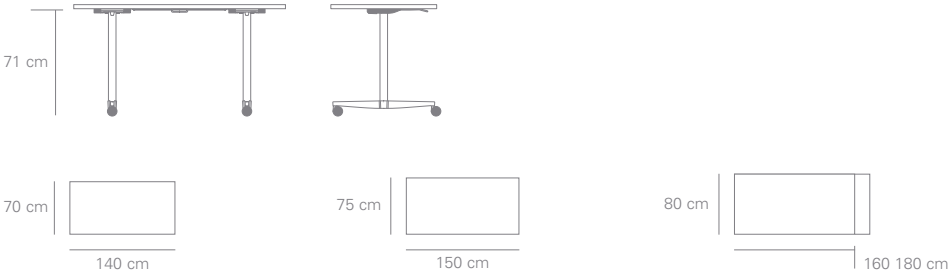
12

25

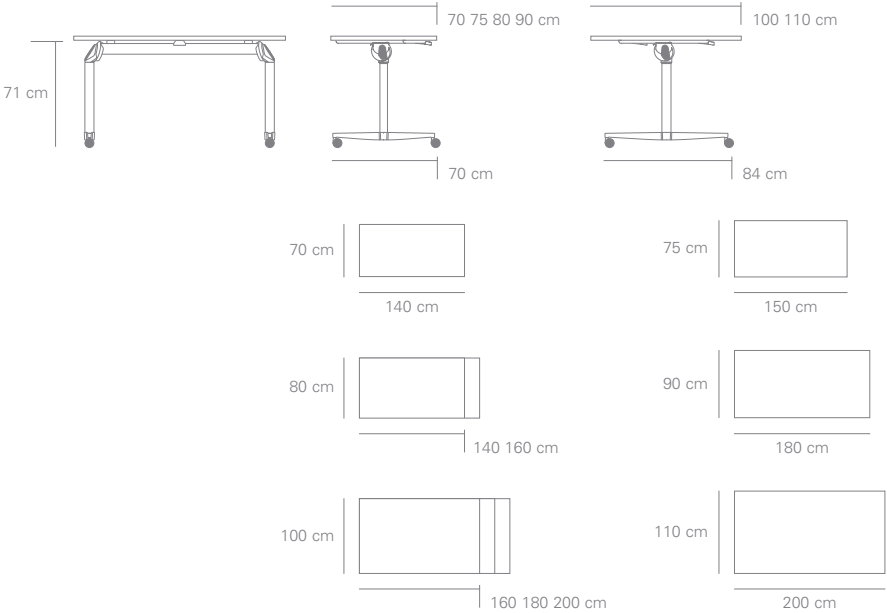
* Not for tables 6002, 6003, 6005.
Nicht für Tische 6002, 6003, 6005.
Niet voor tafels 6002, 6003, 6005.
Pas pour modèles 6002, 6003, 6005.

6007			
6006			
Tops. Platten. Tafelbladen. Plateaux.			
6034			
			
6035			
			
6020			
			
6022			
6025			
			

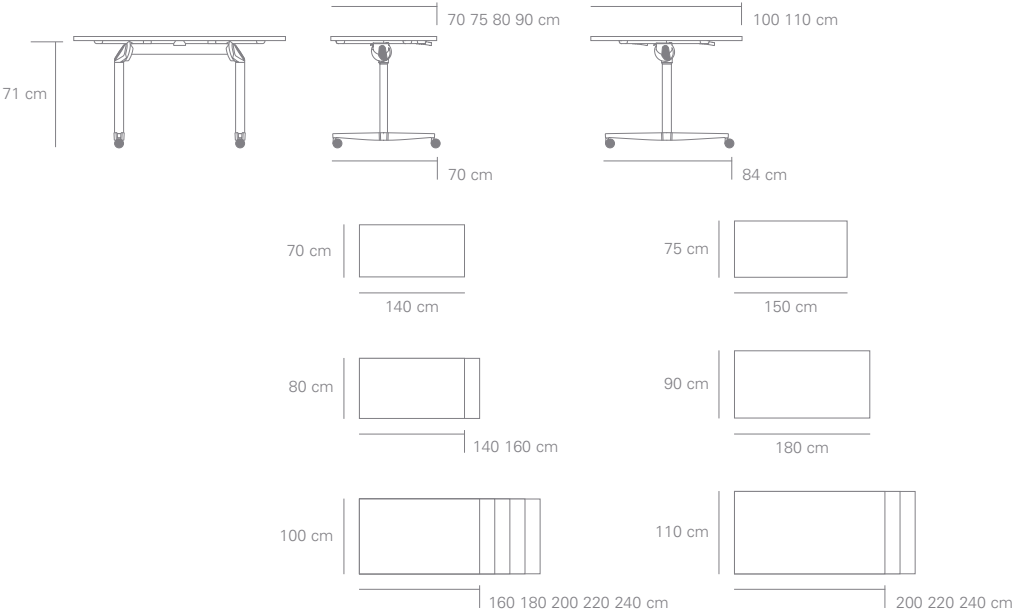
6040



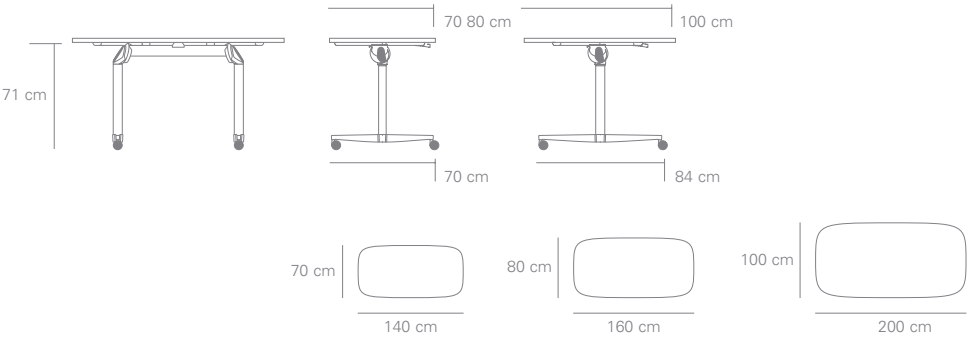
6050



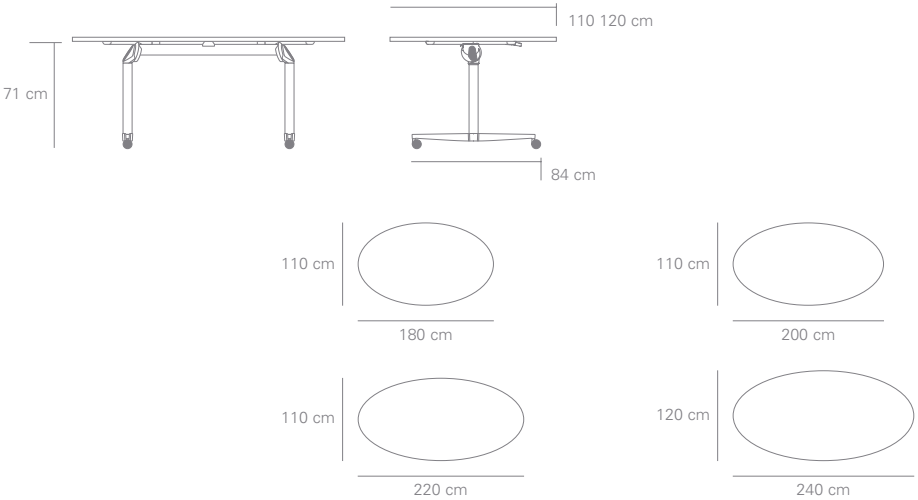
6055



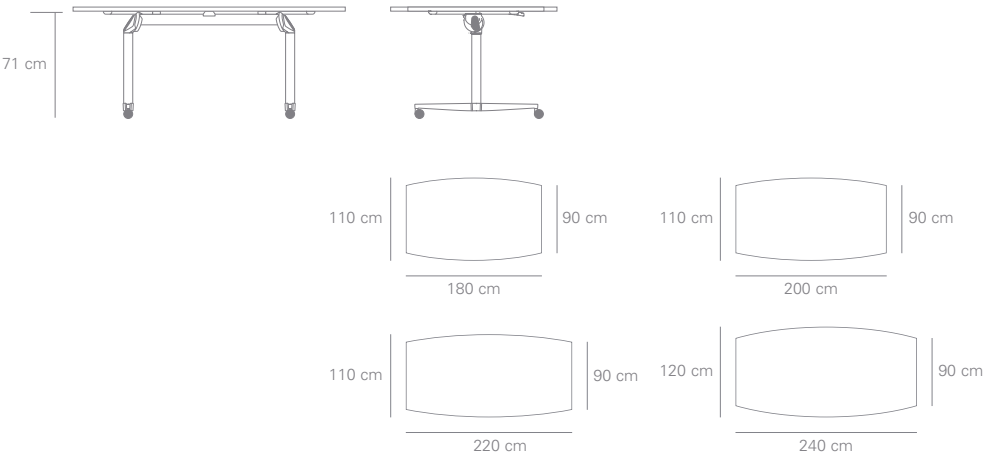
6070



6084



6085



Tops.
Platten.
Tafelbladen.
Plateaux.

D **E** **J** **K**

Lippings.
Umleimer.
Randen.
Chants.

1 **2** **3** **4** **5** **6** **7** **8**
9 **10** **11** **12** **25**

* Not for tables 6002, 6003, 6005, 6022, 6025, 6034, 6070, 6084.
Nicht für Tische 6002, 6003, 6005, 6022, 6025, 6034, 6070, 6084.
Niet voor tafels 6002, 6003, 6005, 6022, 6025, 6034, 6070, 6084.
Pas pour modèles 6002, 6003, 6005, 6022, 6025, 6034, 6070, 6084.



6040/6, 6050/6, 6055/6,
6070/6, 6084/6, 6085/6

ACCESSORIES
VARIATIONS

- Height adjustable plastic glides black, nonskid or abrasion-resistant
- Height adjustable felt glides black
 - suited for stone flooring
 - suited for wooden flooring
- Stainless steel cap for glides
- Black castors, 2 can be locked
- Black premium castors with chrome-plated ring, 2 can be locked
 - with additional chrome-plated cast part
- Reduced frame height/vertical clearance under table
- Linking table top/linking top
- Linking table top/table top
- Modesty panel lengthways
- Modesty panel widthways
- Power and data in the middle

ZUBEHÖR
VARIANTEN

- Höhenverstellbare Kunststoffgleiter schwarz, rutschfest oder abriebfest
- Höhenverstellbare Filzgleiter schwarz
 - für Steinböden
 - für Holzböden
- Edelstahlabdeckung für Gleiter
- Rollen schwarz, 2 feststellbar
- Premiumrollen schwarz mit Chromring, 2 feststellbar
 - zusätzlich mit verchromtem Gussteil
- Reduzierte Gestellhöhe/Unterfahrhöhe
- Plattenverbindungen Tisch/Einsteckplatte
- Plattenverbindungen Tisch/Tisch
- Blenden längsseitig
- Blenden stirnseitig
- Mittige Elektrifizierung

ACCESSOIRES
VARIANTEN

- Hoogteverstelbare kunststofglijders zwart, antislip of slijtvast
- Hoogteverstelbare viltglijders zwart
 - voor een stenen vloer
 - voor een houten vloer
- Edelstaalkappen voor glijders
- Wielen zwart, 2 met rem
- Kwaliteitswielen zwart met verchromde ring, 2 met rem
 - met extra verchromd gietstuk
- Verlaagde framehoogte/hoogte onderzijde blad
- Koppeling tafel/tussenblad
- Koppeling tafel/tafel
- Voorschot op de lange zijde
- Voorschot op de korte zijde
- Centraal geplaatste elektrificatiemodule

ACCESSOIRES
VARIANTES

- Patins hauteur réglable en injection noir, ventouse ou résistant à l'abrasion
- Patins hauteur réglable feutre noir
 - pour carrelage
 - pour plancher en bois
- Caches en acier inoxydable pour patins
- Roulettes noir, 2 avec frein blocable
- Roulettes haut de gamme noir, anneau chrome, 2 avec frein blocable
 - pièce coulée chrome supplémentaire
- Hauteur inférieure piétement/espace vertical sous le plateau
- Assemblage table/plateau intermédiaire
- Assemblage table/table
- Voile de fond long
- Voile de fond court
- Top Access au milieu



Additional top sizes.
Weitere Plattengrößen.
Leverbare afmetingen.
Dimensions supplémentaires.

